



VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

# EL ÚLTIMO DE TODOS Y EL SERVIDOR DE TODOS.

MARCOS 9, 35



**ST PETER  
ST JOAN OF ARCO**

*Ven y ve lo que Dios puede hacer*

**22 de septiembre del 2024**

*Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario*

**Iglesia San Pedro**

6899 Smoky Row Road, Columbus, Ohio 43235

**Iglesia Santa Juana de Arco**

10700 Liberty Road South, Powell, Ohio 43065

**Teléfono: 614-761-0905**

**Catequesis Familiar: 614-761-0903**

# DESDE EL ESCRITORIO DEL PÁRROCO



A finales de mes, habrá un cambio en el clero que sirve en nuestra parroquia. Uno de nuestros sacerdotes teatinos, el padre Salvador Cisneros, será reasignado a una parroquia fuera de la diócesis de Columbus. El padre Salvador ha estado involucrado principalmente en nuestra comunidad de habla hispana. Su ministerio se extrañará mucho, ya que ha sido una bendición para nosotros durante los últimos dos años. Estoy verdaderamente agradecido por todo lo que el padre Salvador ha hecho por nuestra iglesia.

Afortunadamente, el Superior Provincial de los Teatinos enviará al padre Enrique Alvarado para ayudarnos en San Pedro Santa Juana de Arco. Ya conocí al padre Enrique y espero que se una a nuestra parroquia a mediados de octubre. Traerá consigo experiencias únicas de su ministerio en México y los Estados Unidos. Estoy Seguro de que complementará a nuestro equipo de clérigos ya que esté instalado.

Hablando del clero, Jesús habla del papel del sacerdote y el diácono en el evangelio de este fin de semana. Dice: "Si alguno quiere ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos." En resumen, ser ordenado en la Iglesia significa ser un siervo humilde y dedicado. Jesús mismo es un siervo que lava los pies de sus discípulos. Oramos para que el clero de la Iglesia en todo el mundo siga con valentía el ejemplo de Jesús y que todos los cristianos se esfuercen por ayudar a los demás con su servicio.

Padre David Schalk

## INFORMACIÓN PARROQUIAL

**Oficina Parroquial:** 614-761-0905

**Oficina de Catequesis:** 614-761-0903

### HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL:

Lunes-Jueves 9:00 a.m.-5:00 p.m.

La oficina esta cerrada los martes de 12:00 a 2:00 p.m.

Viernes 9:00 a.m.-12:00 p.m.

### HORARIO DE CONFESIONES:

#### Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado 9:00-9:30 a.m.

#### Iglesia San Pedro

Martes y Jueves 6:00-6:25 p.m.

Miércoles y Viernes 6:30-6:55 p.m. (español)

### HORARIO DE MISAS:

#### Iglesia Santa Juana de Arco

Lunes a sábado: 8:30 a.m.

Sábado: 4:00 p.m.

Domingo: 8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m.

#### Iglesia San Pedro

Martes y Jueves 6:30 p.m.

Miércoles y Viernes 7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m.

11:00 a.m.,

1:00 p.m. (español)

5:00 p.m.

## INFORMACIÓN DEL CLERO

Padre David Schalk, Párroco

Padre Elias Udeh, CSSp, Vicario Parroquial

Padre Victor Mendez Cano, CR, Vicario Parroquial

Padre David Arroyo Alonso, CR, Vicario Parroquial

Padre Salvador Cisneros, CR, Vicario Parroquial

Dcn. Fidel Pitones, Diácono

Dcn. Todd Tucky, Diácono

Dcn. Thomas Berg, Sr., Diácono (*jubilado*)

Dcn. Phil Paulucci, Diácono (*jubilado*)

Dcn. Hector Raymond, Diácono (*jubilado*)

Dcn. Hank Orlik, Diácono (*jubilado*)

Dcn. James Rouse, Diácono (*jubilado*)

## INFORMACIÓN DE LA COLECTA

8 DE SEPTIEMBRE DE 2024

### SAN PEDRO SANTA JUANA DE ARCO

Colecta semanal: \$ 27,936.25

Promedio semanal de donaciones en línea: \$ 29,051.63

**Total: \$ 56,987.88**



Donar electrónicamente a SPSJOA

## CONSULTA PARA NUEVOS MIEMBROS Y PREPARACIÓN SACRAMENTAL:

Para registrarse como nuevo miembro u obtener más información sobre un sacramento, comuníquese con la oficina parroquial por teléfono al 614-761-0905 o correo electrónico: [secretary@spsjoa.org](mailto:secretary@spsjoa.org).



## Ser ciudadanos fieles: Bien común

En *Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles*, los obispos católicos de los Estados Unidos identifican los cuatro principios fundamentales de la Doctrina Social de la Iglesia—la dignidad de la persona humana, el bien común, la solidaridad y la subsidiariedad—y los aplican a cuestiones concretas. Este boletín se enfoca en el bien común.



El bien común es “el conjunto de aquellas condiciones de la vida social que permiten a los grupos y a cada uno de sus miembros conseguir más plena y fácilmente su propia perfección”.<sup>1</sup> Se deben proteger los derechos humanos (a la vida, la libertad de religión y el acceso a las necesidades para un nivel de vida digno) y se deben cumplir las responsabilidades básicas (hacia nosotros mismos, nuestras familias, la sociedad en general y la tierra) para fomentar el bien común.

En respuesta al llamado del Papa Francisco a construir una “cultura del encuentro” en la que los más necesitados reciban nuestra mayor preocupación y todas las personas puedan prosperar, debemos:

- Apoyar y fortalecer el matrimonio y la familia como instituciones centrales de la vida social y la escuela primaria de la virtud.
- Responder al cambio climático para proteger nuestra casa común y a las poblaciones vulnerables ahora y en las generaciones venideras.<sup>2</sup>
- Aceptar y cuidar el mundo entero, incluido nuestro cuerpo, como dones de Dios.<sup>3</sup>
- Proteger la libertad religiosa como un derecho humano fundamental y crucial para el bien común.<sup>4</sup>
- Dar prioridad a las necesidades de los débiles, vulnerables y empobrecidos abogando por políticas que apoyen una red de seguridad social sólida, empleos decentes, viviendas asequibles y cuidado infantil.

El Papa Benedicto XVI escribe en *Caritas in veritate* (La caridad en la verdad): “Desear el bien común y esforzarse por él es exigencia de justicia y caridad”. Debemos estar atentos al bien común “jurídica, civil, política y culturalmente” en la vida social. “Se ama al prójimo tanto más eficazmente”, escribe, “cuanto más se trabaja por un bien común que responda también a sus necesidades reales”.<sup>5</sup>



Aprenda más acerca de *Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles* en: [www.ciudadanosfieles.org](http://www.ciudadanosfieles.org)

1. *Catecismo de la Iglesia Católica*, n. 1906, citando *Gaudium et spes* (La Iglesia en el mundo actual), n. 26.
2. Papa Francisco, *Laudato si'* (Sobre el cuidado de nuestra casa común), n. 49. Consulte también: Papa Benedicto XVI, *Caritas in veritate* (La caridad en la verdad), nn. 48-52, y Papa Francisco, *Laudate Deum*, nn. 58 y 60.
3. Papa Francisco, *Laudato si'* (Sobre el cuidado de nuestra casa común), n. 155.
4. San Papa Pablo VI, *Dignitatis humanae* (Declaración sobre la libertad religiosa), n. 6; *Catecismo de la Iglesia Católica*, n. 1907, citando *Gaudium et spes* (La Iglesia en el mundo actual), n. 26.
5. Papa Benedicto XVI, *Caritas in veritate*, n. 7.





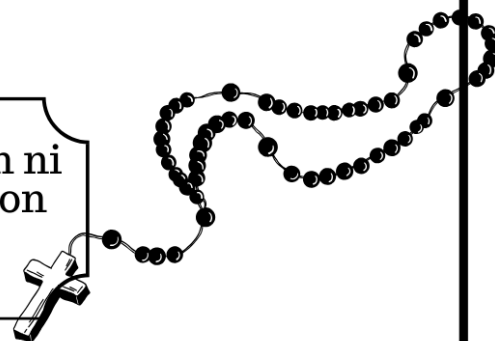
ST PETER  
ST JOAN OF ARC

# Procesión Eucarística

sábado 28 de septiembre

- 4:00 pm ➤ misa bilingüe en la iglesia Santa Juana de Arco
- 5:00 pm ➤ procesión desde la iglesia Santa Juana de Arco hasta la iglesia San Pedro
- alrededor  
6:30 pm ➤ Bendición en la iglesia

"Mil años de gozar de la gloria humana no valen ni siquiera una hora pasada en dulce comunión con Jesús en el Santísimo Sacramento."  
~ Pío de Pietrelcina



Únase a nosotros después de la Bendición para el Festival Multicultural en la iglesia San Pedro.

SAN PEDRO SANTA JUANA  
DE ARCO PRESENTA EL  
**FESTIVAL  
MULTICULTURAL**

SÁBADO 28 DE SEPTIEMBRE

En la Iglesia San Pedro  
Hora de inicio aproximada: 7:00 p.m.



EL FESTIVAL MULTICULTURAL SE LLEVARÁ A CABO DESPUÉS DE LA PROCESIÓN EUCARÍSTICA DE ESTE AÑO. OFRECEREMOS COMIDA Y ENTRETENIMIENTO DE LOS PAÍSES REPRESENTADOS EN NUESTRA DIVERSA COMUNIDAD. ¡NO OLVIDES UNIRTE A NOSOTROS PARA ESTA DIVERTIDA VELADA! ¡NO TE LO QUERRÁS PERDER!







GRACIAS, PATROCINADORES, POR AYUDARNOS A HACER POSIBLE EL FESTIVAL.

**The Waterworks**  
PLUMBING, DRAIN & HVAC  
614-232-2222

GML IV 2012

**Flanagan's**  
DUBLIN

**ABBINGTON**  
Assisted Living

**IP Integrity**  
PAYROLL

**AZTECA**  
MEXICAN GRILL

**FALLING STATION**

**RUTHERFORD**  
Center of Worship & Community

### GRACIAS POR SU GENEROSIDAD.

Durante el mes de agosto, tuvimos dos colectas misioneras en nuestra parroquia. En la iglesia Santa Juana de Arco, recaudamos \$13,888.94 para la Arquidiócesis de Madras Mylapore en India. En la iglesia San Pedro, recaudamos 5.335 dólares para la Sociedad del Apostolado Católico. ¡Estamos apoyando el crecimiento de la Iglesia en las misiones extranjeras!

### ALCANCE DE SANTA TERESA

El próximo domingo 29 de septiembre es el quinto domingo del mes. Tendremos nuestra Colecta del Quinto Domingo para los Pobres en todas nuestras Misas de fin de semana. Sus donaciones ayudarán a financiar nuestros esfuerzos para proporcionar fondos de ayuda de emergencia cada mes a San Vicente de Paúl.

### ¿ESTÁ INTERESADO EN CONVERTIRSE AL CATOLICISMO O EN APRENDER MÁS SOBRE LA FE CATÓLICA?

Nos gustaría caminar con usted en su viaje espiritual y le invitamos a considerar unirse a otros en el proceso de OCIA. La Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (anteriormente RICA) es un proceso gradual, destinado a dar la bienvenida a los adultos en nuestra familia católica a través de la reflexión sobre las experiencias de sus vidas, el mensaje de la Sagrada Escritura, y las enseñanzas y doctrinas de la Iglesia Católica. Es un proceso centrado en la oración, el estudio, la reflexión y el discipulado.

Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para más detalles.

## CORRESPONSABILIDAD FIN DE SEMANA DE PREPARACIÓN

### ¡CUMPLE TU PROPÓSITO

#### E INSPIRA A OTROS!

Este fin de semana te animamos a tomarte un tiempo y reflexionar sobre cómo puedes profundizar tu fe y fortalecer tu relación con Cristo. Al discernir cómo pasas tu tiempo con Dios, no sólo enriquecerás tu propio viaje espiritual, sino que también inspirarás y construirás una comunidad más fuerte con tus compañeros feligreses.

*Unamonos para hacer un compromiso significativo e inspirarnos unos a otros en este viaje espiritual!*

### SÉ INTENCIONAL

Descubre oportunidades de crecimiento espiritual y conexión con Cristo y nuestra comunidad parroquial.

**Encuentra dónde estás llamado a dedicar tiempo a la oración, el crecimiento y el servicio.**

### HAS TU COMPROMISO

Llena tu Tarjeta de Compromiso de cómo quieres **devolverle tu tiempo a Dios**. Cada persona deberá completar su propia tarjeta. Hay tarjetas adicionales disponibles en las bancas, en línea en [spsjoa.org/spanish/corresponsabilidad](http://spsjoa.org/spanish/corresponsabilidad) o en la oficina parroquial.

EXPLORAR OPORTUNIDADES:

ENCUENTRA DETALLES Y RECURSOS EN  
[SpsJoa.org/Spanish/Ministerios](http://SpsJoa.org/Spanish/Ministerios) O  
ESCANEA EL CÓDIGO QR.



### FIN DE SEMANA DE COMPROMISO

**28 Y 29 DE SEPTIEMBRE**

**No olvides traer tu Tarjeta de Compromiso completa a la Misa el próximo fin de semana.**

# El Rincón del Ministerio Juvenil

## HIGH SCHOOL

**El Arca** es nuestro programa para jóvenes de High School.

Todos los domingos nos reuniremos de 6 a 8 p.m. en San Pedro. La semana pasada, empezamos el año con nuestra serie sobre VIVIR EN EL REINO. El tema de esta semana será **“Enraizados en la Oración”**. Únase a nosotros para una cena gratis, una actividad divertida, y un mensaje poderoso.

## ESCUELA MEDIA

**NOCHES DE JESÚS:** Noches de grupos de jóvenes en conjunto con otras parroquias de la diócesis, dirigidas por Damascus pero que se llevan a cabo en diferentes iglesias. Las Noches de Jesús incluyen refrigerios, juegos, alabanza y adoración. La primera Noche de Jesús es el **sábado 28 de septiembre** en la Iglesia de San Mateo en Gahanna de 6 a 8:30 p.m.



Contacta a Maggie Allwein para obtener más detalles y participar en [mallwein@spsjoa.org](mailto:mallwein@spsjoa.org).

## LA CAPACITACIÓN PARA MONAGUILLOS SE APROXIMA

A partir de octubre, habrá capacitación para monaguillos el segundo y cuarto sábado de cada mes de 10:30 a.m. a 12:00 p.m. Nuestra capacitación para octubre será el sábado 12 de octubre en Santa Juana de Arco y el sábado 26 de octubre en San Pedro.

La capacitación individual también está disponible con cita previa. Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial para hacer una cita.

## GRACIAS POR APOYAR LA COLECTA DE ALIMENTOS DE OTOÑO PARROQUIAL.

Puedes seguir trayendo tus donativos a la parroquia hasta el próximo domingo 29 de septiembre.

Esta colecta de alimentos beneficiará a las personas atendidas por Home for Families, Help My Neighbor, People in Need, Inc. y St. John Food Pantry.

### Alimentos y artículos para el hogar sugeridos:

Carnes enlatadas	Gelatina y Pudding
Verduras y sopas enlatadas	Champú y acondicionador
Salsa para espaguetis	Zumos (no refrigerados)
Pasta y Arroz	Toallas de papel y papel higiénico
Patatas en caja y relleno	Bolsas de basura (39 galones)
Hamburguesa o Atún	Fregonas y cubos
Leche evaporada	Jabón líquido de manos
Galletas, galletas saladas y dulces	Detergente para la ropa
Mantequilla de cacahuete y gelatina	Pasta de dientes
Aperitivos saludables	Suavizante y lejía
	Desodorante

**Donaciones monetarias:** ¡Cualquier cantidad es muy apreciada! Haga los cheques pagaderos a: Home for Families y colóquelos en un sobre marcado «Fall Food Drive». Ponga los cheques en la canasta de la colecta o déjelos en las oficinas de la Parroquia. Tarjetas de regalo también son bienvenidas. Las donaciones también se pueden hacer en línea en: [https://www.homeforfamilies.org/ways\\_to\\_support/food-drive.html](https://www.homeforfamilies.org/ways_to_support/food-drive.html).

Todas las cajas de comida y cheques **DEBEN DEVOLVERSE** antes o después de las misas del sábado 28 y domingo 29 de septiembre. Durante la semana, las cajas y bolsas se pueden dejar en el Narthex y el vestíbulo. Agradecemos sinceramente su consideración y generosidad al donar a nuestras hermanas y hermanos necesitados. ¡Dios los bendiga a todos!

## ADOPCIÓN ESPIRITUAL MES 6

¡Wow! Ahora mido 14 pulgadas y peso alrededor de dos libras. Puedo abrir y cerrar los ojos y darme la vuelta en el vientre de mi madre. Si naciera prematuramente en este momento, tendría muchas posibilidades de sobrevivir. Quiero dar las gracias a ustedes, mis padres espirituales, por rezar por mí y por mi madre para que pueda tener la oportunidad de ver el maravilloso mundo que Dios ha creado.



FENTERS GROUP



COLDWELL BANKER REALTY



Dan & Margaret Fenters

FentersGroup.com

Margaret.Fenters@CBRealty.com

614-581-5464

Powell's Top Realtors®

Real Relationships. Real Results.



Affiliated real estate agents are independent contractor sales associates, not employees. ©2024 Coldwell Banker. All Rights Reserved. Coldwell Banker and the Coldwell Banker logo are trademarks of Coldwell Banker Real Estate LLC. The Coldwell Banker® System is comprised of company owned offices which are owned by a subsidiary of Anywhere Advisors LLC and franchised offices which are independently owned and operated. The Coldwell Banker System fully supports the principles of the Fair Housing Act and the Equal Opportunity Act.



w watermarkdental.com p 614-766-5722 a 9745 Fairway Drive Powell, OH

No insurance? Ask about our in-office membership plan.



Comprehensive Care For Adults & Children



Jason T. Culley, DDS FAGD Parishioner

Rachel E. Williams, DDS

Same-day crowns

Implant placement

TMJ evaluations

In-office whitening

Sleep apnea appliances



Michael Dopkiss, OD



DOPKISS EYECARE

10250 Sawmill Pkwy., Powell, OH 43065

614-789-6789

www.drDopkiss.com



Jessica Dopkiss, OD



Nicholas J. Terse, DDS General Dentist, Parishioner

825 High St.

Olde Worthington

614-888-1896

Comprehensive

Cosmetic, Implant &

Family Dentistry

www.drterse.com



POWELL

7474 Guard-Well St.

740-881-3185

Brian Schumann

District Manager | Parishioner

www.sherwin-williams.com

\*2013 The Sherwin-Williams Company

Sawmill Florist

By Sonya

798-0063

www.sawmillflorist.com

Flowers for All Occasions

County-wide Delivery

7370 Sawmill Rd., Ste. G • north of I-270



LICENSED BONDED • INSURED

GRACE TRANSFORMATIONS LLC

REMODELING - RENOVATION

NEW CONSTRUCTION

FREE ESTIMATES

614-604-3048

WWW.GRACETRANSFORMATIONS.COM



ASK ABOUT OUR PARISHIONER DISCOUNT



ALLAN J. SHAW PARISHIONER



Ohio DERM

Michael P. Conroy, MD Parishioner

New Dublin Office!

614.845.0418

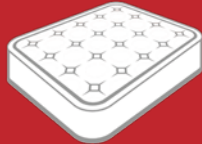
OhioDERM.com



Customized Flooring

Wood • Tile • Carpet • Luxury Vinyl

Committed to Making Every Customer Smile CREATIVEFLOORING.COM • 614-407-1446 Parishioner Owned



MATTRESS WAREHOUSE Of Central Ohio

BRAND NEW

Factory Direct Mattresses

Adjustable Bases

Luxury Mattresses at 50-80% Below Retail!

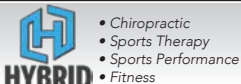


In Powell

614-468-3070

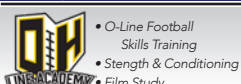
Locally Owned!

MattressWarehouseCentralOhio.com



Hybrid Performance & Wellness (614) 400-5327 • WWW.HYBRIDPW.COM 8500 WARNER RD. SUITE 200 • PLAINCITY

Tyrel Detweiler, DC Chiropractor | Owner | Parishioner



The Ohio Line Academy (319) 400-9121 • WWW.THEOHIOLINEACADEMY.COM 8500 WARNER RD. SUITE 200 • PLAINCITY

Tyrel Detweiler, DC Head Coach | Owner | Parishioner



BRIDGEWATER Banquet & Conference Center

WEDDINGS • SOCIAL EVENTS

CORPORATE GATHERINGS

614-734-9800

10561 Sawmill Parkway, Powell

www.bridgewaterbanquetcenter.com



Lori Hodak REALTOR®

614-327-5990

LHodak@CutlerHomes.com

www.LoriHodak.com

River & Ocean Cruising | Alaska • Hawaii • Europe Over 41 Years of Travel Experience!



Roe Mauro Parishioner 614-766-5625



Call today for expert travel planning for these destinations and more.

roe@andaratravel.com

www.andaratravel.com



KEITH POSS

REALTOR®

25 Million Dollar Club

The Poss Team

Parishioner

Mobile: 614-975-5930

Email: kposs@kw.com

Web: www.PossTeam.com



Each office is independently owned and operated

Please patronize our advertisers... to place an ad, call 1-800-292-9020.

Joan of Arc/Peter, Columbus, OH-Cover-Ads #6859-1M-8/23/24